

Department of Immigration and Colonization



CHINESE IMMIGRATION SERVICE

14228  
Registration No.

This is to certify that the party described below registered at this office pursuant to Section 18, Chinese Immigration Act, Chapter 38, 13-14 George V.

Name Young Kai Lai

Otherwise known as Yong Kan Lai

Address 565 Carrall Street Vancouver B.C.  
No. Street or P.O. Box Town or City Province

Present Occupation labourer Age 46 Male  
female

Married ~~single~~ if (husband) (wife) in Canada give name and address. Also names and addresses of children, if in Canada nil

Born at Pong Wou Pon Yue China  
Village District Country

Originally admitted to Canada at the port of Victoria

Ex. SS. Jap Boat Date April 8th 1899

Amount Head Tax Paid \$ 50.00 Is in possession of certificate C.I. 28 No. 04728  
(C.I. 5, 25, 30 or 30)

Height: 5 feet 6 inches.

Facial Marks and Physical Peculiarities:—

mole right temple  
long scar left forehead  
light pit near left corner mouth

Remarks:—



This is to certify that the party registering (is) (~~is not~~) the party whose photograph appears on the certificate above stated.

Signature of Registrar [Signature]

Title CONTROLLER OF CHINESE IMMIGRATION Place and date MAY 29 1904 192

This space for use of Department.  
CERTIFICATE C.I. 28 No. 04728  
ENDORSED May 29 1904  
[Signature]

Arrival verified.  
C.I. 4 No. 18993 7500  
C.I. No. Out 28996  
Fyle No. ....  
Serial No. ....